

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	ST E Y R	6 5 8	4757 24 CH
Hersteller	ST E Y R - D A I M L E R - P U C H Aktiengesellschaft, Werke Steyr, A-4400 Steyr / Oesterreich		
Erkennungsmerkmale	"650 " auf Hersteller-Plakette "295.10" vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Motorhaube		
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich auf Getriebegehäuse		
Motor kennzeichen	"408-42" rechts, Mitte Block		
Hauptimporteur	R. A. P. I. D., Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon		
Geprüftes Fahrzeug	295.10-13153/1170	Unveränderliche Zeichen im Typencode	650 / 295.10

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>
Anzahl Achsen <u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>	Marke <u>ST E Y R</u> Typ <u>408-42</u>
Lenkung <u>mechanisch oder Hydro-Spindellenkung</u>	Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Getriebe <u>mechanisch mit Vorschaltgruppe</u>	Treibstoff <u>D</u> Lage <u>vorn</u>
Anzahl Gänge <u>2x4 od. 2x4x2</u> Achsantrieb <u>HR, mit Diff.-Sp.</u>	Kühlung <u>Wasser</u> Anzahl Zylinder <u>4</u>
Betriebsbremse <u>mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder</u>	Bohrung <u>100</u> Hub <u>100</u>
	Hubraum <u>3140</u> Steuer-PS <u>16,00</u>
	Leistungs-PS <u>55 DIN</u> bei U/min <u>2400</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder</u>	Lärm <u>82</u> dB/A bei U/min <u>2430 +)</u>
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u>	Schalldämpfer <u>1 Topf 670 x Ø 100</u>
Dauerbremse <u>-</u>	Abgasprüfung <u>BOSCH-SZ 4,4 (Nid/max:15000/min.)Bacharach</u>
2-Kreis-Kontrolle <u>-</u>	Entstörung <u>-</u> <u>4,0</u>

<b>Karosserie</b> *)	<b>Gewichte</b>
Anzahl Türen <u>2</u> Geschw. Messer <u>-</u>	vorn <u>800</u> hinten <u>1410</u> total <u>2210</u>
Sicherheitsgurten <u>2</u> Rückspiegel <u>1</u>	Leergewicht <u>800</u> <u>1410</u> <u>2210</u>
Unterlegkeil <u>1</u> Zugvorrichtung <u>v + h</u>	Nutzlast <u>-</u>
Diebstahlsicherung <u>1</u>	Gesamtgewicht <u>-</u>
Anzahl Plätze <u>t 1 + 1 v</u> M <u>-</u> h <u>-</u>	Fabrikgarantie <u>1700</u> <u>3500</u> <u>4000</u>
<b>Masse</b> innen <u>-</u> aussen <u>-</u>	Reifengrösse <u>6,00-16</u> <u>14,9/13-28</u> (Varianten <b>**</b> )
Länge <u>mit Ackerschleife</u> <u>3530</u> Achsabstand <u>2150</u>	Ply / bar <u>6 / 2,75</u> <u>6 / 1,8</u> vgl. Bemerkungen)
Breite <u>-</u> <u>1670</u> Doppelachse <u>v</u> <u>h</u>	Tragkraft <u>1240</u> <u>3220</u>
Höhe <u>ohne/mit Kamin</u> <u>1730/2170</u> Spurweite <u>v</u> <u>1350</u> <u>h</u> <u>1350</u>	für V max <u>30</u> km/h <u>30</u> km/h
Ueberhang <u>s</u> <u>-</u> Spurweite <u>v</u> <u>1350</u> <u>-</u> <u>1510</u>	Garantierte Anhängelast gebremst <u>-</u>
<u>v</u> <u>480</u> <u>h</u> <u>1350</u> <u>-</u> <u>1775</u>	Garantierte Anhängelast ungebremst <u>-</u>
<u>h</u> <u>900</u> Spurkreis <u>l</u> <u>7600</u> <u>r</u> <u>7500</u>	Garantiertes Gesamtzuggewicht <u>-</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile <u>-</u>	Geprüfte Anhängelast <u>-</u>
	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller <u>25</u> km/h
	Höchstgeschwindigkeit gemessen <u>25</u> km/h
	bei 500/1040 U/min an Zapfwelle, 2380 U/min am Motor

30.

**Ausrüstung**

Fernlichter ZKW K 21053 / CH 1 2621 01, CH 1 2620 01

Abblendlichter ZKW K 21053 / CH 1 2621 01, CH 1 2620 01

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h 2+2/ I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen Mixo TR 89 CH 5 0102 03  
oder andere gemäss Homologationsblätter  
geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Traktor

Marke und Typ STEYR 658

Typenscheinnummer CH 4757 24

Karosserie

Plätze total 1 + 1 vorn -

Leergewicht 2210 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 16,00

Gesamtgewicht - Hubraum 3140

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Fahrerschutzkabine (auf Wunsch)  
 O.E.C.D., Report No.: CS 05B  
 erforderliche Ausrüstung (Scheibenwischer, Rückspiegel, Defroster) je nach Ausführung bei der Einzelabnahme kontrollieren
- \*\*\*) Reifenvarianten
- |        |   |            |      |                       |              |
|--------|---|------------|------|-----------------------|--------------|
| vorn   | : | 6.50 - 16  | 6PR, | Tragkraft 1240 (3,0), | Vmax 30 km/h |
| hinten | : | 12.4/11-32 | 6PR, | 2560 (1,5),           | 30 km/h      |
|        |   | 16.9/14-30 | 6PR, | 3520 (1,1),           | 30 km/h      |
|        |   | 12.4/11-36 | 6PR, | 2700 (1,5),           | 30 km/h      |
|        |   | 9.5/ 9-36  | 6PR, | 2200 (2,0),           | 30 km/h      |
- +) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 25 km/h, M8 = 86 dB/A  
 Nahfeldwert = 100 dB/A bei 2570 U/min. Anordnung Mikrophon: 50 cm seitlich ab Auspufftopf

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Reglergehäusedeckel

Ersetzt TS CH 4757 24 vom 25.- 27.5.1977

Geräusch- und Abgasmessung

(10.2.1978)

Ort und Datum der Prüfung  
 Dietikon, 25.-27.5.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung